

L'ILLUSTRAZIONE ITALIANA

Il più bel Regalo

per le prossime feste di **NATALE e CAPO D'ANNO.**

Una cassetta di 6 bottiglie del rinomato **CHAMPAGNE SARNA** delle
Marche For England Extra Dry e White Star demi-sec franca nel Regno
per L. 325. — Una cassa di 12 bottiglie L. 50. — Pagamento anticipato a conto assegno.

Inviare sollecita domanda all'Amministrazione:

F. BALDI, Via Zamboni, 26, BOLOGNA.

N.B. Tanto per 6 che per 12 bottiglie si unisce nella cassa lo splendido opuscolo illustrato **UNA VISITA A SARNA** con esordio dell'illustro Prof. Pannocchi.

MACCHINE DA CUCIRE
Naumann
Sono le migliori
Produzione annuale
80,000
Rappresentanze in tutti
i principali centri d'Italia
Dove non abbiamo agente, rivolgersi alla
Fabbrica di **MACCHINE da cucire**
SEIDEL & NAUMANN
DRESDA (Germania)



ACQUA
per VILLE poste in altura,
latterie, fabbriche, comuni, città.
Irrorazione e Prosciugamento di prati,
campi, giardini, ecc. con **MOTORI a VENTO**
Esercizio senza ulteriori spese — Progetti e Cataloghi GRATIS.
RIEPOCA RIAPPRESENTANTE
Giuseppe Friedländer, Vienna. — Il, Dresdnerstrasse, 42.



BRAND & C. LONDRA
Essenza di Buco, di Montano, di Vitello e di Pollo.
Questo essenza consistono unicamente del succo della migliore
carne, estratto a fuoco lento senza aggiunta di acqua o di altra so-
stanza qualsiasi. Essi contengono perciò le proprietà le più im-
portanti ed eccitanti della carne, atto a rinvigorire immediatamente
il cuore ed il cervello, senza grasso alcuno o qualsiasi altro ele-
mento che richieda una digestione più o meno lunga nello stomaco.
Avviso. Badare alla contraffazione. Ogni articolo porta la firma
Brand & C. — 11, Little Stanhope Street, Mayfair, London, W.
CASA FONDATA NEL 1838
Venduti a Milano da C. Bonacini, C. Bonetti, A. Grandoni e C.,
A. Lanzani, A. Monetti e C., B. Rossi e C., Dottor L. Zambettini.

New-Franklin
MACCHINA
Americana per
SCRIVERE
Semplice, pratica, economica,
scrivitura totalmente visibile.
Allineamento sempre perfetto.
Bastigli e saggi a richiesta.
G. CERIBELLI & C. MILANO



CHAMPAGNE
CANDIO & C.
VITTORIO
CONEGLIANO
SUCCHERALE - TRENTO

VETTURE AUTOMOBILI e BATELLI
con MOTORE a PETROLIO DAIMLER
PRIMI PREMI IN TUTTI I CONCORSI
Ing. D. Federman, Corso Duca di Genova, 19, Torino.



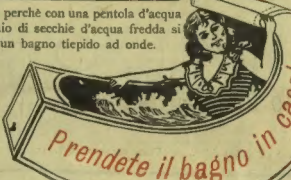
BELLEZZA DEL VISO
IL LATTE ANTEPELICO
dissecca
ROSOSSI LENTIGGINI
MOTORI MACCHIE ROSSE
CHIEDE AVERE AGORE
ASSURAMENTO
PELLORELLA
Chiedete la cartolina chiara e bianca
GRATIS
LUOGO DI CURA CLIMATICA
GORIZIA
MOTEL DE LA PORTE

LA VERA
ACQUA DI CHININA
Autoregola ogni temperatura di consumo
IL WETTER TONIK per uso medico della
FARMACIA
ED. PINAUD
FARMACIA
VIA CANTÙ, 10 - MILANO



Anche nell'inverno il **BAGNO a DONDOLO** patentato
(Dittmann's Wellenbadschaukel)

è il più comodo perché con una pentola d'acqua
calda ed un paio di secchie d'acqua fredda si
può preparare un bagno tiepido ad onde.
Serve poco-
e bagno per
bambini e per
bagni igienici.
In lamiera
galvanizzata
Per grandezza d'uomo di 175 cm. lire **55**
187 " 60 (Imballaggio, L. 2,50).
MILANO, Via Durini, 18.



Prendete il bagno in casa!

In Germania
si vendettero
sinora oltre
30000 pezzi
Ove non vi
sono depositi
rivolgersi di-
rettamente alla
Premiata Fabbrica
di Articoli Casalinghi
GIACCHINO PISETZKY

CARLO SIGISMUND



38, Corso Vittorio Emanuele, **MILANO.**
44, Via XX Settembre, **TORINO (Filiale).**

Completo Assortimento di Macchine da Caffè
dei migliori sistemi, nichelati, di Rame, di Ottone, di Latta.

Macina-Caffè - Tostini da Caffè - Scatole per Caffè - Vassoi
Caffettiere - Lattiere - Chicchere.

Per la descrizione ed i prezzi vedasi il **Catalogo speciale**
ARTICOLI PER LA MENSA, 64 pagine con **500 il-**
lustrazioni, che viene spedito **gratis**
ai Clienti della Ditta.










Caffettiera e Macina-Caffè
alla turca.

Macina da Caffè
della "Toucan".

a Circolazione

* Non Plus Ultra.

Nuova Macchina da Caffè
automatica

Ciccolattiera
nichelata

Macina-Caffè

Filtro da Caffè

TESTO:

Corrispondenza (Nebbia e fango) E. Treves.
La guerra civile la Bosnia (nostra corrispondenza).
L'affare Crispi: l'attacco del Norddeutsche.
La tomba di Giacomo Leopardi Franco Riddello.
Matilde Sarzo e Paolo Bourget
Musica sacra e profana Leporello.
Le festinate di Roma (III ed. ultimo). Ugo Oggetti.
La Settimana - Scacchi - Rebuss - Sciarade.

INCISIONI:

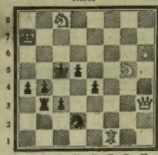
ATTUALITÀ: Alle manovre navali: La vita di bordo (a pag. 10 dia) A. Baltranne.
— Sua Maestà la Regina e i Principi di Napoli a passeggio a Roma Dante Polacchi.
— Il Congresso di monaci: la sacra a Milano (a pag. 5 dia) A. Baltranne.
— I tumulti di Praga (a pag. 4 dia) da schizzi di Cimac.
— RITRATTI: Figure del Parlamento austriaco: Abrahamovitch, Lecher da fotografie.
— Schœberer e Wogl da fotografia.
— Augusto Schœberer-Kentner da fotografia.
— Don Lorenzo Perosi A. Baltranne.
La chiesa di San Vitale e la tomba di Giacomo Leopardi da fotografia.
Le fontane di Roma: La fontana del Tritone. Il Fontanone centrale di Piazza
Navona. La fontana dei cavalli di Villa Borghese da fotografia.

SCACCHI.

PROBLEMA N. 1059

di Sumbury.

Nero.



Il Bianco col tratto matto in 3 mosse.

Soluzioni del Problema N. 1057:

BIANCO. NERO.
1 D g8-e8 1 R e5-d6
2 C a5-c4 2 A d6-c5
3 A b6-c5

con numerosi varianti.

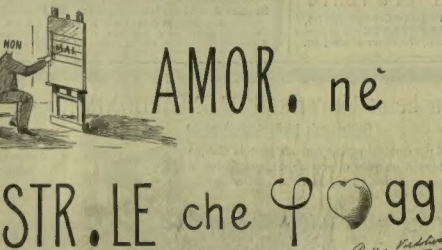
Solutori: Sign. P. Da Corte, Biella; L. Marchetti, Udine; S. Fioravanti, Firenze; A. Molteni, Mantova; S. Pini, Lione; Mac Donald, Palermo; G. Bianchi, Milano.

Dirigere domande alla Sezione Scacchistica dell'ILLUSTRAZIONE ITALIANA in Milano.

PICCOLA POSTA.

Ai nostri Signori Anziani, che fanno continui reclami per i summi che non vengono recapitati dalla Posta, l'Amministrazione si pregia avvertire che fa regolarmente accurata spedizione. Per le quali cose, non assume alcuna responsabilità al risponde degli eventuali danni e smarrimenti postali. Chi desidera ad ripresa la spedizione, prenda il valente, e ciò Costanti 50 se nello Stato, e Costanti 10 se all'Estero, per ciascun numero.

REBUS.



Spiegazione del Rebus del N. 49: VIDERI SEABICRE VOLTA NELLA VITA.

Le inserzioni si ricevono:

presso l'Arenzia di Pubblicità dei FRATELLI TREVES, Milano, Via Palermo, 2. — Per la Francia, per il cav. AGOSTINO SCIORELLI, 2, Place des Vosges, Parigi. — Prezzo: Una Lira la linea di colonna corsa.

Per ogni Stagione ed Occasione
Spediamo direttamente e franco ai particolari in tutta Italia ed in qualsiasi Stato del mondo
Stoffe di Moda per Signore per Signori
in Seta - Lana - Cotone - Alpacca.
In pronta consegna a richiesta. — Figherini di moda colorati gratis.
Per la Pittoria:
Lettere 20 Cte
Caroline 10 Cte.
Oettinger & Co., Zurigo (Svizzera)

ONORIFICENZA
All'Esposizione Internazionale d'Invenzioni tenuta a Londra, venne conferito al Prof. G. Scarpellini e agli G. R. E. di Milano (Via Italia, 1) il Diploma della grande Medaglia d'oro per lavori distinti di speciale sistema da essi esposti. — Per altre notizie particolari invieremo il nostro Professore ottenne pure la Croce dal Gran Premio d'Oro, la massima della piemontese.
GIUSEPPE RICORDI
Milano, Via Quintino Sella, 5
Vetture automobili di ogni forma da 2 a 14 persone
BREVETTO BENZ
Deposito e vendita dei celebri tralicci a motore De Dion e Bouton

Unico vero **SCIROPPO PAGLIANO**
Purificatore del sangue
DIFFIDA nell'interesse della salute dei consumatori.
Il vero Sciroppo Pagliano depurativo del sangue è solo quello inventato dal Prof. Girolamo Pagliano di Firenze non quello di Firenze ad altri pagliani. L'Espresso Pagliano di Napoli con indicazione di impunità senza ingannare il pubblico dicendo che il suo è approvato con marca depositata, ecc. che però non prova che il suo sia il vero. Che sia Sciroppo di Firenze Pagliano di Napoli nessuno lo sa perché lo fa lui, ma non è questo quello depurativo vero avendo l'Espresso pagliano della cura fare col latte. Sciroppo Pagliano di Firenze, la quale offre 10.000 lire in contanti a chiunque possa provare, mentre l'Espresso di Napoli non ne dà e non può farlo offrire per paura che il suo è il vero. A tale scopo? Diffidate dunque a bado che sia l'Espresso di quello di Sciroppo Pagliano di Firenze. Via Pandolfo, 10, via propria. Unguento a retto da fare posto la marca di fabbrica depositata, avete dunque in mano il vero. Se non è, non è in mano di nessuno, la ditta di Sciroppo Pagliano, (Questo è essenziale ad osservare), fra delle cartucce il Girolamo Pagliano.

Lohse's
Glöckchen
(Il vero Mughetto)
Il profumo favorito dal mondo elegante solo e vero quello che porta la firma dell'inventore
Gustav Lohse
BERLINO
Fornitore dell'Imperatrice di Germania
Venduto in tutte le buone ditte di Profumeria, Drogheria, ecc. d'Italia.

INDIRIZZI RACCOMANDATI
Stabilimento Idroterapico.
Termine di Uliveto (presso Pisa).
Stazione balneare a due miglia. —
V. Italia. Raccomandato da celebrità mediche. Trattamento completo.
Vini Valpolicella.
(Cantine Treves, Verona. — Vini Valpolicella di tutto punto a lungo in Italia e all'estero. Cognac, Acqua. Prodotti di pessima. Tipo cortese. Velocipedi.
(Cantine Treves, Verona. — Vini Valpolicella di tutto punto a lungo in Italia e all'estero. Cognac, Acqua. Prodotti di pessima. Tipo cortese. Velocipedi.
Istituti Scolastici.
San Carlo. — Istituto di Schmidt.
Penna Internazionale. Obbliti ricambi. Staffi speciali d'Industria. Commercio e Lingue.
VENEZIA HOTEL d'ITALIE BAUER 6. Grünwald
GRAN RESTAURANT BAUER GRÜNWALD Senior Prop.

Vasi a Bagnomari
PER IL SERVIZIO DEL CAFFÈ, PUNCH, VINO CALDO
A GAZ o a SPIRITI
di varie grandezze e forme
DA
CARLO SIGISMUND
35, Corso Vitt. Emanuele, Milano
— Prezzi correnti a richiesta

Stabilimento Agrario-Botanico
ANGELO LONGONE
fondato nel 1760, il più vasto ed antico d'Italia
Premiato con grande medaglia d'oro dal Ministero d'Agricoltura
Cultore special di Pianti da Frutta, Gelati, Alberi parrucchi, garofani, ecc. ecc. offre di pronto effetto anche in casa. Semproni, Rose, Arance, Cavallotti, Peperoncini, Cristallini, Sementi di datteri, noci e fiori, Bulbi da Frutta. Catalogo illustrato gratis.

Il lancia profumo ROD
PROFUMA e RINFRESCA automaticamente senza bagnare né macchiare
PROFUMI SQUISITI
Trovati in tutte le Primarie Case di Profumeria e presso i signori ANDREO PERCINI, Via Assurati, 8, ROMA; E. BERNI e FRACCHI, Via San Nicola, 6, MILANO.
GABINETTO MEDICO MAGNETICO
La Sommanella Anna D'Amico di consulti per ogni malattia e domande d'urgenza particolari. Il signore di cui si desidera conoscenza per corrispondenza deve scrivere per maila, i principali sintomi del male che lo affligge, e per domande d'urgenza, dichiarare ciò che desiderasse e ed inviarlo a loro e la lettera raccomandata o cartolina vaglia al Prof. Pietro D'Amico, via Roma, 2, Roma.

L' ILLUSTRAZIONE ITALIANA

Anno XXIV. - N. 50. - 12 Dicembre 1897.

Centesimi Cinquanta il Numero.

Per tutti gli articoli e i disegni è riservata la proprietà letteraria ed artistica, secondo le leggi e i trattati internazionali.



Roma. — SUA MAESTÀ LA REGINA E I PRINCIPI DI NAPOLI A PASSEGGIO (disegno di Dante Paolucci).

È aperta l'associazione all'

ILLUSTRAZIONE ITALIANA

NEL 1898.

Anno, L. 25. - Semestre, L. 13. - Trimestre, L. 7.

(ESTERO, Fr. 33 l'anno, in oro)

Gli associati che entro il corrente mese manderanno l'importo annuo, riceveranno in dono il Numero speciale

Natale e Capo d'Anno

di cui diamo l'elenco:

Gente minima, di EDMONDO DE AMICIS,
con sei disegni di A. BELTRAME.
Il monte dei miracoli, no-
vella indiana, di CORDELLA,
con quattro disegni di A. FERRAOTTE.
Io, Cielus! novella di ALFREDO PIZZINI,
con cinque disegni di ALFRED.
Lettera trovata, novella di DIEGO ANELLI,
con tre disegni di E. MATARUA.
Un Natale, poesia di FRANCESCO PASTORCHI.
Il canto del Tempo e il fan-
ciullo, poesia di ALFREDO BACCCELLI.
Il prespio, poesia di ANGILO OTRIVIO.

Oltre a questo dono così artistico per i soci annuali daremo pure in dono un

ALMANACCO STORICO

che comprenderà il calendario del 1898, e la cronistoria del 1897 narrata giorno per giorno.

Per avere il numero di Natale e Capo d'Anno, e l'Almanacco storico, aggiun-
gere 60 cent., ossia spedire in L. 35.60 (Unione postale, fr. 34 in oro).Gli associati sono pregati di unire la FASCIA con cui ricevono il giornale
onde non subire ritardi nella spedizione.

CORRIERE.

Che nebbia! che fango!

Non si può più camminare per le vie di Mi-
lano senza essere inascherati. Da mesi e mesi
i nostri edili fanno disastri, rifanno tutti e
sotto: e la grande città per un villaggio
rurale. (Lo parà ancor di più fra 15 giorni:
quando capiterà San Siro senza la Scala).

Che nebbia! che fango!

Non si può più aprire un giornale senza sen-
tirsi presi dalla nausea.

Nebbia a Roma dove un ministero cade così
senza che se ne compica la ragione.

Il nostro "giovane deputato" (adesso non è
più il più giovane, poiché la Camera ha procla-
mato Gabriele) descrive più innanzi la scena
drammatica in cui Crispi ha parlato; egli non
ha fatto in tempo di raccontare la crisi. Il mo-
tivo apparente di questa crisi è dei più piccoli
ed insignificanti: — oggidi ci sono presidenti del
consiglio a cui bastano tre voti di maggioranza
per stare in piedi; — guardate un po' in mini-
stro tecnico, com'è quel della guerra, pigliarsela
col calda per un semplice emendamento ch'è
passato per un paio di voti in una Camera se-
nzuovola. Nessuno supponeva di una così
grande dispetto; — pare anzi che quei nostri de-
putati così colti, così illuminati, non intendes-
sero che far le corna al relatore che passa in
quel circoli superiori per un lettatore. Fatto sta,
che il generale Pelloux s'è dimesso. Si poteva
credere ad un momento d'irritazione; ma non
c'è stato verso di persuaderlo. Pazienza! non
sono mai mancati generali per essere comandati
a sedere sulle cose della guerra in tempo di pace.
Ma che! tutto il ministero si dimette! anche
qui taluno osserva in Consiglio, che si dà una
troppo grossa conseguenza ad un piccolo inci-
dente: Rudini è ostinato come Pelloux. Non vi

par d'essere avvolti nella nebbia? in quella
grassa nebbia che inganna i piedi e oscura la
vista e toglie il fiato?

Si direbbe che Pelloux abbia agito come il
medico piteo del secolo XX che dovrà abbrevia-
re la vita ai mal viventi. Si direbbe che Rudini,
che da un pezzo ha gran voglia di man-
dare a spasso degli amici che non gli piacciono
più, per prendersi allora una volta gli spica-
cavano, ha colta la prima occasione.

In complesso, il paese è perfettamente indi-
fferente alla lanterna magica degli uomini che
vanno e vengono. Si governa o si sgoberna lo
stesso. Rudini rimane, e ciò basta alla prospe-
rità nazionale. Se gli si associa Zanardelli, sarà
una felicità generale. E caso mai Sonnino en-
trasse anche lui nel pasticcio, la gioia sarebbe
al colmo.

Rudini può vantarsi già a quest'ora di sorpas-
sare Depretis nell'arte di cambiar colleghi. Del
ministero Rudini del 10 marzo 1896, non soprav-
vivono più jeri che cinque; quanti altri saran-
no sacrificati domani? È vero che anche del pro-
gramma del 10 marzo, resta ben poco...

Così si fa la cucina politica; e s'interessa del
paese vanno sempre in ultima linea. Vedete un
po'! la Camera ha fatto quattro mesi di vacan-
za; — una settimana dopo riaperta, ecco una
crisi, che la rimette in vacanza; — subito dopo,
godranno le vacanze di Natale, che durano un
altro mese. E le leggi importanti che avevano
stretto bisogno di essere votate entro l'anno, non
saranno neppure discusse.

Ci consoliamo però, guardando fuori di casa.
Da per tutto, la via peggio che da noi. Che fango
a Parigi! Che nebbia a Vienna! Che sangue a
Praga!

Sunt Nuncum!

Smarte che significano queste due parole così
armoniose?

Significano: morte al tedesco!

È stato il grido selvaggio degli alavi di Boe-
ma, dopo il licenziamento di Badeni.

Lasciamo parlare più innanzi due testimoni
oculari, l'uno tedesco, l'altro alavo. Dal confronto
risulta che una terribile guerra civile strazia
quel paese.

Ecco il risultato a cui hanno condotto i de-
putati tedeschi, i liberali di Vienna, cui loro ec-
cessi di ostruzionismo. Hanno avuto la soddisfa-
zione di far cadere il conte Badeni: ma è chiuso
il Parlamento a Vienna, e sono succedute le stra-
gi di Praga. In Austria, governano gli alti in-
tegrati senza Camera; in Boemia, governa il boia;
ed a Pest si grida: viva l'Ungheria indipen-
dente!

Con tutto ciò, si parla sempre di Dreyfus. È
ancora l'argomento polipalato. La Camera fran-
cese ha dato uno spettacolo peggior della Ca-
mera austriaca. E di vero, il telegrafo aveva
osservato l'odiosità della seduta di sabato: i mi-
nistri non sono stati così categorici come pareva
dai dispiaci. Il presidente del Consiglio, Meline,
non esclamò: «Non c'è un affare Dreyfus»; le
sue parole precise suonarono assai più riservate:
«Non può, in questo momento, esserci l'affare
Dreyfus». Il generale Billot, ministro della
guerra, è stato più seleno e più duro, ma non
tanto quanto appariva dai telegrammi, non tanto
da accontentare gli antisemitici — che adesso sono
anche anti-protestanti. Egli ha adottato la frase
sacramentale: *Pour moi, en mon état de conscience, comme soldat, comme chef de l'armée, je*
consigne la jugement de la Cour. Ma, come detto
il telegrafo, «pareva una pietra spopolata, che
aveva fatto rabbrivire il mondo. Ma no, egli ha
detto come ben rende: ciò ch'è molto differente,
perché implica non la giustizia, ma la procedura.
Ha detto ancora: «Se M. Dreyfus come coupa-
ble», e ha ripetuto che Dreyfus fu «jugé, ben jugé»,
perché condannato a unanimità da 7 dei
suoi pari, dietro la testimonianza di 27 ufficiali.
Questa non è che la situazione di fatto, la quale
può essere modificata da un altro giudizio: po-
ché l'Esterhazy è sottoposto ad un altro Consi-
glio di guerra per rispondere all'accusa di essere
egli lo scrittore di quel *bordere* per il quale
Dreyfus fu condannato.

Anche rispetto alle votazioni il telegrafo aveva
detto il vero, ma non tutto il vero. La Camera
francese deliberò «un marchio d'infamia (*une flé-
trissure*) per i capi (*meneurs*) della compagnia in-
tesa per la guerra in coscienza pubblica». E
anche il più enorme era il pensare che fra
581 rappresentanti, soli 73 avessero votato con-
tro. Il telegrafo aveva dimenticato di avvertire che
ben 316 dichiararono di astenersi dal voto. Così
i favorevoli non erano che 165.

Ancoi troppi, perché la frase, che è entrata
nell'ordine del giorno complessivo, disonora la
Camera francese e l'Inghilterra. Può darsi che co-
loro che credono all'innocenza di Dreyfus si
sbagliano; ma quando anche fosse così, perché sono
infami? in che sono da vituperare? Non sarà
in ogni caso ammirabile quel fratello che cerca
rimandare l'onore del fratello! non sarà ammi-
rabile quel vecchio senatore, di 64 anni,
colmo di ricchezze e di onori, illuso di riputa-
zione, che si mette allo sbaraglio, perché con-
vinto, fosse pure a torto, che un grande errore
giudiziario è stato commesso! non sarà ammi-
rabile quello scrittore celebre, che non vuol fare
della politica, ed arricchisce in impopolarità, e si
fa fasciare da quegli studenti che lo adoravano,
per sostenere ciò che a lui pare la verità e la
giustizia!

Ma i repubblicani di Francia, quei figli di
Voltaire e della Rivoluzione, sono peggiori di
tutti i reazionari e gli inquisitori dei secoli pas-
sati: adoperano lo stesso linguaggio: cercare la
verità e la giustizia, negare la colpa di un con-
dannato, si chiama «turbar la coscienza pub-
blica». Se si contentano di *flétrir*, invece di
mandare al patibolo e al rogo, è perché non
possono far di più.

Non meno curiosa e ingommosa è l'altra sen-
tenza che la Camera francese — e questa volta
quasi all'unanimità — ha proclamato come un
dogma: «Il rispetto della cosa giudicata». Pro-
prio come i cardinali quando proclamavano la
infallibilità del Papa.

La cosa giudicata bisogna ubbidirla, bisogna
rassagnarvisi; — ma degli uomini che ragionano,
— e per giunta liberali, repubblicani, rivoluzio-
nari, — possono pretendere che non si discuta?
Possono proibire che si creda ad un errore?
Loro! essi giudicano ma in fatto di sentenze po-
litiche, non ve n'ha dieci su cento, che la poste-

1 Solt 18 votarono contro; e sono i socialisti, che non
parteciparono all'ipotesi dei repubblicani.

PEPTONE DI CARNE
DELLA COMPAGNIA LIEBIG
Viene bene digerito e riesce molto nutritivo
nelle affezioni gastriche-intestinali, poi, sia acute
che croniche, riesce un ottimo alimento. (10)

ria, che la storia, non abbia riconosciute ingiustizie ed inique.

A farlo apposta, proprio adesso alla Cassazione francese si presenta il caso di rivedere una cosa giudicata. Risale a 46 anni fa, quasi mezzo secolo. Si trattava di incendiari; ma nel 1851 imperverava la reazione napoleonica. Pietro Vaux passava per un « rosso », e fu condannato ai lavori forzati a perpetuità. Dopo la condanna, gli incendi continuavano nel villaggio, e il vero incendiario fu colto in flagrante, ed era proprio colui che aveva accusato Vaux, — una specie del capitano Esterhazy. Or sapete che ordini manda il Procuratore Generale da Parigi al povero giudice di villaggio? « Badate bene di non accettare nessuna deposizione che possa far supporre l'innocenza di Vaux. » Rispetto alla cosa giudicata! Condannato pure la banda Balleaut, ma lasciata stare a Cajenna la banda Vaux. Ugualmente oggi si dice: ci sia pure un affare Esterhazy, ma non si ritorni sull'affare Dreyfus.

In Corte d'Assise, Balleaut ritrattò l'accusa fatta da lui due anni prima; ma il Presidente non volle mettere ciò a verbale; e in altra seduta, gli fece ritrattare la ritrattazione. Compenso: la pena di morte fu commutata in lavori forzati a perpetuità.

E l'innocente Vaux morì a Cajenna dopo 22 anni di galera... per rispetto alla cosa giudicata. Ne sono passati altri 24, e il figlio chiede la revisione. La ottiene, perché è deputato influente, non semita, non protestante, e tutti quelli che vituperano il fratello di Dreyfus ammirano il figlio di Vaux.

Vorrei ingannarmi, ma sospetto che il caso si ripeterà. I sette giudici di Esterhazy non vorranno far torto ai sette giudici di Dreyfus. Il povero capitano morirà a Cajenna, e fra mezzo secolo si riconoscerà l'errore giudiziario.

Per ora si resta nella nebbia e nel fango...

Cicco e Cola.

DEPUTATI AUSTRIACI.

Il cav. *David Abrahamowicz* è un uomo oltre la ciaguanza, affabile ma molto energico; prima di salire alla presidenza della Camera aveva coperto la carica di vicepresidente; come deputato, si è segnalato per la sua competenza in materie finanziarie, segnatamente in questioni di tasse e d'imposte.

Giorgio Schinnerer, il notissimo antisemita, è il capo riconosciuto dell'estrema sinistra; nelle ultime sedute si agitò sempre come un energumeno e urlò e menò le mani e tutto andare. Né solo in quest'ultimo mese, ma sempre è stato uno dei più irruenti fra i membri del Parlamento austriaco. Niede alla Camera dal 1873, però con una interruzione, essendo stato condannato nove anni o sono a quattro anni di carcere e all'interdizione per altrettanti anni dalle cariche pubbliche per violenze commesse nella redazione di un giornale. Nel 1896 i Comuni rurali di Eger lo rimandarono al Parlamento.

Carlo Wolf ha fatto parlare di sé per il suo duello col conte Badesi. Egli è popolare in Austria e fuori come deputato onestissimo, accento, instancabile, audace, insolente e masco. Nemico mortale degli ebrei, è allievo politico dello Schinnerer, e non fa torto al maestro. Ha trentacinque anni ed è redattore-capo della *Osterrische Rundschau*, giornale radicale nazionale che pedicchia d'aver di temperanza di linguaggio.

Il deputato di Brinn, *Ottone Lecher*, deve alla sua qualità di appassionato alpinista la fama dimostrata col meraviglioso discorso di dodici ore. I giovani cecchi osservano sprezzantemente che il Lecher non lesse affatto il suo discorso: padrone della materia, poté parlare mezza giornata, sulla traccia di pochi appunti, rallegrando l'arida materia con frizzi, non lasciandosi snervare da quell'ambiente di violenza e procedendo calmo e sicuro alla sua... accensione oratoria. I tedeschi esultano questo rappresentante della loro serietà, della loro « femina », ma la « victime coloniale » di questo giorno storico, dei capelli neri e brizzolati, dai lunghi baffi sottili; i giornali illustrati lo riproducevano al fine delle pose del suo discorso; c'è un'immagine in suo onore, col ritratto: *Dietrich Lecher*, *der sprichwörter*.



Dott. Ottone Lecher.



Giorgio Schinnerer.

Carlo Wolf.

David von Abrahamowicz, presidente della Camera.

ALCUNE FIGURE DEL PARLAMENTO AUSTRIACO.

LA GUERRA CIVILE DI BOEMIA.

Scrivo un tedesco in data 2 dicembre:

A Praga ed a Pilsen da 24 ore si demolisce il grido armonico di *Swet Neman!* Principato col maltrattamento degli studenti tedeschi, si è degenerato nella brutale e selvaggia ribellione del popolo ceco, contro la vita e la proprietà degli abitanti tedeschi di quelle due città; non si rompono più le lastre delle finestre, ma si saccheggiano le botteghe al punto che molti negozianti insabbiarono sulla loro porta il tricolore slavo ed a lettere cubitali informarono che sono cecchi. *Cesky oheled* (magazzino ceco). L'intera guarnigione di Praga, composta di tre battaglioni di fanteria, e di cacciatori, 5 squadroni di cavalleria ed un reggimento di artiglieria, è in azione, e sino ad oggi non è riuscita a sedare i rivolutori.

Si è fatto uso delle armi, ma non venne ottenuto nessun effetto; i morti sono parecchi, i feriti non si contano; e la lotta politica, l'odio nazionale contro i tedeschi, a cui si aggiunge quello contro gli ebrei, è scoppio di bel nuovo con una violenza che finora non fu mai. Lo chiamano « eccesso popolare », ma il movimento ha più tanta rivoluzionarietà organizzata che non lo si vuol far credere; ha tutta l'aria di una « San Bartolomeo », contro i tedeschi. Giovinità eleganti, con la rosa rossa all'occhiello, la sigaretta alla labbra, « per caso », si trovano dinanzi ad edifici abitati da tedeschi e li indicano alla folla, gridando: « Colui che venne gettato un sasso! ». La folla irruce, frange tutto, bastonando tutti, al grido di *Swet Neman!* Così avvenne ieri collegiate *restaurants Urban*, col Ginnasio tedesco, col Circolo artistico, coll'Accademia di Commercio, ecc. di Praga; così avvenne a Pilsen con la Palestra ginnastica presa d'assalto e saccheggiata sette volte, col Club tedesco, cogli alberghi *Pilsener Hof*, *Waldeck*, con una

birreria, con la fabbrica di carta *Strauch*, con la sinagoga, ecc., mentre poi si accalava il deputato ebreo dott. Dyk. La legge slava venne oggi bandita su Praga e circondaria, e con questa tremenda disposizione il Governo crede rimettere l'ordine: chi viene colto in flagrante, o semplicemente denunziato per aver partecipato a sommosse turbolente, acclamanti, ecc., viene punito con la pena di morte. Il processo non può durare più di 72 ore; provata la colpa, entro due ore la sentenza è esecutiva, senza diritto di ricorso a tribunali, né a grazie sovrane. Il processo, secondo l'art. 456, si fa con quattro giudici, ed in una sala vicina, devono esser sempre pronti: un confessore, un medico, il boia, coi suoi aiutanti e coi requisiti necessari.

Ci scrive uno slavo da Praga, 5 dicembre:

Il governo del conte di Badesi, appoggiandosi sulla maggioranza slava della Camera, sostiene una lotta accanita contro i partiti tedeschi uniti ai socialisti in causa dell'ordinanza della legge, emessa a profitto degli ebrei. Sono conosciute le scene insultate delle ultime sedute della Camera in cui i tedeschi ed i socialisti impiegavano dei mezzi della massima violenza contro i due presidenti slavi e contro la maggioranza. I modi del deputato tedesco Pischke, professore dell'università, che in piena Camera giocò di coltello, furono imitati dalla popolazione viennese e cugirono gravi tumulti nella capitale. L'imperatore, assai commosso da questi disordini, cedette dinanzi ai rivolutori e cedette il ministero Badesi nonostante la maggioranza parlamentare che lo sosteneva. I tumulti di Vienna e la caduta del gabinetto Badesi produssero una recrudescenza di persecuzioni e di violenze contro la minoranza ceca nelle città del Nord della Boemia, dove i tedeschi sono



Il sindaco dott. Podlipny arringa la folla sulla piazza di San Venceslao.



I TUMULTI DI PRAGA. — La piazza di San Venceslao (da schizzi inviatici dal signor Simacek).



1. La truppa fa fuoco sulla folla nel sobborgo Žitkov. — 2. Due battaglioni dell'88.^o fanteria occupano la piazza di San Venceslao.
I TUMULTI DI PRAGA (da schizzi inviati dal signor Simacek).

[illegible]

LETTERE
D'UN GIOVANE DEPUTATO.

XII

L'AFFARE CRISPI.

Volevo scrivervi subito: una folla tumultuosa d'impressioni, una folla di pensieri s'agitavano sotto la mente, o il desiderio di parlare, almeno col parola scritta (la parola parlata è proibita ai giovani deputati nelle occasioni grandissime) era in me vivo, tormentoso, imperioso. — Ma quando mi sono posto al tavolino, colle cartelle ironiche e bianche davanti, ho sentito che l'animo era vinto da un'emozione troppo forte e che la parola sarebbe venuta fuori disordinata e peggio. E me ne sono andato via, a meditare, per Roma insolitamente buia e fangosa, nelle tenebre che erano nell'aria, sì come le avevo io nel cuore.

E mi sono raccolto, ed ho cercato di porre ordine e legge in tutto quello che pensavo e sentivo, ed ora, più tranquillo, ma non meno triste, parlo a voi, di nuovo pronti cortesemente ad ascoltarmi, dopo lungo silenzio.

Non siamo venuti qui, non d'altro preoccupati che di ciò che si fa per i nostri concittadini. E noi deputati si pigliavano, noi corridori, nelle sale di questo palazzo, nell'aula stessa, ove i deputati erano molti, nelle trattative e nei colloqui i gruppi s'addunano per avvelenarci il cranio, per s'addunare le loro forze, per s'addunare la loro disorrevola d'altra. Chi si occupava del Ministero e chi dei Ministri? Costoro non sono mai stati così transeunti come in questo momento fatale della politica italiana: non li voglio paragonare ad ombre che passano; sarebbe similissimo irrispettoso. E' vero che i deputati non sono mai stati così rianzi rispetto e contro le loro non bisogna, io penso, essere crudeli: ma certo sono passate in seconda linea. — « Come state, caro X » — chiedeva l'altro giorno il presidente del consiglio a un amico mio. — *Mi tenissimo*, rispondevo, *perché non mi tenissimo per un'ora di domandargli la come va la salute*. — Ma non si parlava d'altro, ma quello che doveva avvenire, non si poteva e mai il buio è stato tanto profondo, ma la Camera ha affrontato una questione tanto importante, che non si poteva non parlarne di questi, così anarchici. Gli uomini di destra dicevano: mahl... gli uomini del centro si stringevano le spalle e guardavano il cielo o il soffitto, gli uomini di sinistra battevano la campagna. Sui preparati e decisi erano gli uomini meno preparati e decisi erano gli uomini meno preparati: deliberato: che cosa? Nessuno lo sapeva. Non fanno ai profani le loro confidenze ed io che scrivo sono molto, ma molto, profano. Avevano delegato l'oratore. Chi? Altro mistero. Ma tutto era statuito e pronto. Beati e bravi loro. Del resto, non si poteva non parlare di questi, così anarchici qualunque sorpresa, e se non sono avvenuti guai grossi, è stato merito delle cose e non degli uomini. Volete sapere, per incidenza, qual'è l'opinione del neo-deputato? Se la Camera non si organizza, non potrà nulla fare. Non è che una speranza, una speranza, che onestamente non facciano nulla di male. *Quod est in votis*,...

E siamo entrati nell'aula nervosi, (questa era l'impressione mia e il fatto ha provato che l'impressione era giusta) disposti a far tacere i nervi: eravamo formidabilmente preoccupati, eravamo, una volta tanto, seri. Sentivamo che il paese, questa grande incognita di cui siamo delegati ad esprimere la volontà, ci guardava, e noi, per non deludere, per non tradire, eravamo folte, attente, ansiose, trepidanti, ma immobili e silenziosi, io vedevo l'immagine del popolo che vuole giustizia compiuta, ma illuminata, ma serena, e non vuole sopra i nostri occhi vendette. Le labbra lasciavano inchiodate, parlavano, interrogavano gli occhi: occhi di uomini, la cui mente pensava, occhi di uomini, quelli di donne belle, giovani, che rimproveravano per insistente a ispirarsi le più vaghe e più peggiori, le più desiderate fantasie.

Tutti cercano collo sguardo Crispi: il vecchio siede al suo posto, sull'ultimo settore di sinistra; a fianco, sotto, sopra, stanno i suoi nemici, implacati, implacabili, inesorabili, che sanno finalmente

cassero giunsa l'ora, invocata per tanto tempo, perseguita nella sua politica, negli scritti, nei discorsi, nelle aule e negli ambulatori dei palazzi di giustizia, l'ora in cui l'uomo dovrà scontare le sue colpe, la sua vita, il suo nome, tutto quello che ha fatto racchiuso e più d'un volta e solennemente il destino della patria, la volontà che ha atterrato gli ostacoli, la mente che a grandi sprazzi ha veduto e compreso. Sono questi i giorni in cui il condannato deve guardare colui contro al quale hanno imprecato come a fediagro, sono quanti gli debbono domandare ragione di un'ambizione delusa, d'una paura troppo forte, d'un amore troppo cieco, d'una sete di potere, d'una compressione che nei giorni dell'ira hanno sgozzinato uomini ed idee. E lo guardano e gli frugano dentro l'anima ed aspettano il momento di debolezza, il momento in cui l'uomo caccierà via da sé ogni cosa buona, chini finalmente il capo, e sarà tanto superbo.

Stanno di fronte avversarsi più equanimi: pensano ai grandi errori, alle sventure, all'impresa fatale e sciagurata che tanto ancora pesa e tanto peserà sopra di noi, all'esercito, al nostro caro ed eroico esercito vinto per sua colpa... — ma perché il governo non seppe preparare una buona guerra? dove sono i nostri eroi? dove sono i nostri martiri? dove sono i nostri morti inutilmente sacrificati, i giovani invendicati, per sempre forse. Ma pensano anche che la fibra dell'uomo era ed è meravigliosa, che egli, se deve cadere, cadrà sotto un'accusa obbrosciosa ed infamante, mentre lo circondava un tempo un'aureola di fede e d'ideali, pensano che vagheggiò, per tutta la lunga vita, una patria grande e felice e potente e augusta, come gli italiani, che mai giunsero a vederla, che mai avevano, con potenti alati di tenerezza, sognata l'Italia, nuova.

Stanno di fronte i pochi amici suoi e non della ventura che lo assistono nella lotta disperata e che, se rovina sarà, saranno tutti travolti nella rovina.

Stanno di fronte coloro che senz'amarlo lo sostengono, lo applaudirono, n'ebbero premi o favori, gente ch'è mutata, poichè è mutato il vento, ma che oggi non sa come cancellare d'un tratto tutto un passato: per costoro quale beneficio non sarebbe stato il silenzio, l'oblio profondo, che tranquillizza e riposa le piccole anime, grandemente affaticate dalle debolezze e dalle paure!

E finalmente ci sono i nuovi, sgombri da odii tradizionali, come da affetti tradizionali: liberi, perché non imprecarono mai e non servirono mai; dominati dal senso di tragedia che circola nell'aula e stranamente colpiti dal veder colpire l'ultima figura storica del Parlamento italiano. Termina con lui un periodo della nostra storia: avremmo desiderato avesse fine" meno triste, meno amara, meno cupa; e sentiamo noi, noi soli veramente, noi venuti troppo tardi, il lutto della grande generazione che ci ha preceduto. E tutte scene del mondo. Perché, perché hanno mandato qui a fare un tema stesso, da spettatori e da attori, a una catastrofe come questa?

Parlarono molti, ma a chi parlarono? Discussero come avvocati, orarono come patrocinatori d'una causa qualunque innanzi a un tribunale qualunque, conchiusero come procuratori. Mi pare che non si sia mai parlato di giudici, al più soltanto s'avvolgieri e sonnolenti, s'aggiudicò lo scritto sulla carta bollata e domandare e concedere, perché piaccia al Tribunale Illustrissimo, o per ogni avversaria e diversa istanza, eccettuato il caso di una sola domanda, la questione di diritto... ma c'era una questione ancora più grande. E nessuno l'ha toccata, neppure l'amico mio personale e compagno di scuola e di vita, il signor marchese Agostino Berenini, che pure parlava di "socialismo dei socialisti, calza consueta squillante faccenda". Forse se avesse parlato per propria ispirazione avrebbe argomentato meglio, e poiché ha mentito, ha fatto male anche a me, che ho detto la verità, alta; ma era oratore ufficiale e doveva dire ciò che al partito premeva e piaceva: e quindi dove entrare a vele spiegate nel mare della questione, per tenere che il dibattito incisivo in cui tutti si sono mossi, è stato un cattivo ordinamento della società e non altro.



ALLE MANOVRE NAVALI — LA VITA DI BORDO (disegni di A. Beltrame dalle fotografie di E. X.).



ALLE MANOVRE NAVALI. — LA VITA DI BORDO (disegni di A. Baltramo dalle fotografie di E. X.).



La tomba di Leopardi.

parroco, aspettato un pezzo oltre l'ora convenuta e invano l'arrivo del cadavere, e apprendendo che il pericoloso trasporto aveva incontrato ostacoli insormontabili, aveva chiesto la chiesa o si era ritirato in casa. Ma la sua casa non era molto vicina alla chiesa, onde ai fratelli Ranieri convenne andarlo a cercare e, così nel cuor della notte, farlo alzare di letto e venire sepolto loro, Continui Giuseppe Ranieri:

Finalmente, indotto il parroco di Fuorigrotta ad aprirgli la chiesa, potemmo farvi entrare la cassa, la cui chiave, e diedi mano lo stesso a collocare la cassa in apposito luogo. Ciò fatto, me ne tornai indietro con Lucio a notte assai avanzata (potemmo essere tre ore dopo mezzanotte), e rientrato in casa, diedi conto ad Antonio di quanto aveva fatto; e poi, fatto asleepire un letto presso quello dove Antonio riposava, mi corcai.

Il luogo dove la cassa fu deposta era una stanza sotterranea e vuota, a destra dell'altar maggiore presso la sacrestia, destinata a sepoltura di ecclesiastici; e il fatto seguì la notte tra il 15 e il 16 giugno.

Il Ranieri volle quindi subito il pensiero ad eternare nel marmo la memoria dell'amico perduto, e promosse al nostro assenso. Della quale ignoriamo il preciso risultato, ma sappiamo che girava ancora nel '42, perché il 18 ottobre di quell'anno il Gioberti scriveva al Massari:

Fatemi il piacere di scrivere il mio nome per i franci del monumento di Leopardi e per due copie delle nostre opere. Non ho ancora potuto vedere il libretto dell'opera del monumento e eccellente.

Comunque riuscisse questa associazione, il Ranieri alligò alla mano di lodato architetto il disegno di un ricorlo marmoreo da collocarsi sotto la chiesa ove il morto pose temporaneamente era stato deposto. Ma a far questo non bastava il consenso del solo parroco, occorreva estendere il permesso del vescovo di Pozzuoli, da cui la richiesta di Fuorigrotta dipende, e che era allora monsignor Ignazio Marolda. A lui ebbe ricorso a non invano il Ranieri. Se non che, nel 1844, quando l'opera dell'architetto doveva esser messa a posto, al Marolda, già morto nel 1842, era succeduto mons. Raffaele Purpo, e il permesso già dato dal precedente non giovando, convenne al Ranieri ridomandarlo e riaverlo dal nuovo.

In questo mezzo esse sulla *Revue des deux Mondes* (15 settembre 1844) lo studio critico sul

Leopardi che il Sainte-Beuve aveva scritto su documenti fornitigli dal De Sinner, e dove le opinioni filosofiche del nostro poeta erano fatte pubblicamente palesi. Ne trépido il Ranieri, che vedeva minacciata la quiete di quelle ossa dall'annata sacerdotale; ma cominciò ad andare la cosa, per buona sorte questo non avvenne, e la salma, già da sette anni giacente nell'oscurità d'un sotterraneo, poté uscire a stanza più degna. Il 10 novembre di quell'anno scriveva il Ranieri al Niccolini:

La cassa in cui giacciono i suoi avanzi volli così mie braccia trasferirla dalla stanza sotterranea nel vestibolo della chiesa, dove l'ho fatta murare sotto il monumento. Ebbi l'impudenza di aprirla. Oh Dio! sulla pietra il pianto e l'effusione sono un disfacimento cominciato già molti anni prima della morte! Gli avanzi della carne disseccata mi rendettero più atroce lo spettacolo, perché l'occhio affittato e stupefatto di lacrime e di dolore cercava le antiche forme sotto la nuova dissoluzione.

Questo che il Ranieri chiama monumento non è poi altro veramente che una bella lapide di marmo bianco incorniciata, rilevata forse mezzo palmo dal muro e poggiante sopra un basamento, ornata sopra e sotto di pochi fregi simbolici. La scolpì il napoletano Costantino Bighencone su disegno dell'architetto Michele Ruggiero, venerando vegliardotto tuttora vivente, il quale, in un'opera pubblicata a Napoli nel 1851, dà ragione del significato allegorico del suo modesto lavoro.

Nel piccolo basamento, egli scrive, ho voluto figurare i simboli dello studio, dell'umana sapienza e dell'eternità di questa luce, dall'animale di Minerva (ovvero della verità, simbolo della saglia nostra pervenuta nella studio) e del serpente avvolto in cerchio... In cima alla lapide ho espresso con la farfalla l'anima che ascende in alto con i segni di amore meritato in vita; che sotto il ramo di lauro come poeta, ed il ramo di quercia proprio dei benefici di colore che in altro modo hanno recato qualche beneficio all'uomo.

Una croce campeggia sopra l'iscrizione del Giordani. Di essa croce, in cui il Leopardi, caduto le benefiche illusioni dell'adolescenza, non credette più, il Ranieri ci dà ragione in lettera 31 gennaio 1845 al De Sinner:

Non vedrete una croce, era una stanza vacante che piega le vele e si ritira nel porto. Si doveva tagliare dopo il fatto, e porre una croce! L'ho posta volentieri, perché, qualunque sia il sistema filosofico di oblietività, Cristo rappresento la vita e il pianto, ed il suo simbolo, ed il suo simbolo sarà la più bella custodia della tomba di un grande infelice.

Ed ora, ciò vicino alle tombe di Virgilio, del Sanzaarzo e del Pergolesi, anime malinconiche per sentimento, per sentimento, ripose il nostro poeta, di tutti più infelice. Il luogo campestre, il cielo ridente, i salii profumi dell'azzurra marina, un non so che di romito e tranquillo, come già si confondevano all'indole del suo spirito, si confondevano pure alla sua modesta tomba, fino a che il villaggio di Fuorigrotta non crebbe di case e di popolo.

A quella tomba trassero frequenti i giovani napoletani a riempire l'animo nei propositi della libertà, o vi accorrono tuttora in mesto pellegrinaggio quanti, nostrani e forestieri, sentono nell'anima le arcane voluttà dell'elgia leopardiana. Tra i visitatori memorandi la storia registra il glorioso uomo di stato Guglielmo Gladstone, il quale, udendo av quel sepolcro la tremenda verità del genito che n'usciva, sentì la grandezza del poeta e la badi al mondo in pagine di sfioraglorio eloquenza, non meno di quanto già avevano fatto il Niebuhr, il Bunsen, il De Sinner, lo Schula tra gli stranieri, tra noi il Giordani, il Ranieri, il Gioberti.

Così tempo, crescendo nel mondo civile l'ammirazione e l'amore poi Leopardi, la tomba di San Vitale pare troppo umile cosa a petto del grande che racchiudeva, e si cominciò a desiderargli un sepolcro più degno. Già dal 1853 la fa-

miglia Leopardi aveva espresso il desiderio di trasferirne le spoglie mortali a Recanati nel sepolcro avito e domandato il parroco della chiesa Fuorigrotta delle formalità all'uopo richieste. Questo desiderio si faceva più vivo e universale mano mano che l'aspetto della tomba, e dopo a tutti e l'assenza d'ogni preservativa custodia andavano producendo danni e inconvenienti. Pensò di rimuoverli il Ranieri nel 1880 facendo chiudere con un cancello di ferro la parte sinistra del vestibolo della chiesa ove la tomba si trova, e a memoria del fatto volle scolpita ivi stesso una lapide di marmo con queste parole:

Antonio Ranieri — a conservazione del monumento — aggiunge dopo XLIII anni la ferrata — consentiente — Alessandro Maria Perroci.

Ma il provvedimento si mostrò presto insufficiente.

Dallo stato negletto in cui la tomba giaceva trasse cagione l'anima dispiaciuta, che nel 1884 si accese e si combatté con giornali ed opuscoli, se il corpo di Leopardi dovesse trasferirsi a Recanati o a Santa Croce in Firenze. Una corrispondenza da Recanati appariva sull'*Opinione* del 28 agosto ne fu causa casuale e vi parteciparono *l'Urbino*, *il Messaggero*, la *Rassegna*, il *Capitan Fracassa* ed altri. Una breve lettera di Domenico Gnoli, in data 2 settembre, recata dalla *Rassegna*, proponeva « di lasciare i morti in pace dove stanno; tranne il caso d'italiani morti all'estero, su opinione esser quella di non turbare mai la storia o i possenti del sepolcro, allontanando l'ossa dal luogo della morte ». Ciò non ostante la polemica per opera di spiriti battagliari andava inasprando, finché cessò come per incanto quando per Alessandro D'Ancona, fatto suo l'assunto consiglio degli Gnoli, lo promulgò con eloquente lettera del 7 settembre uscita sulla medesima *Rassegna*, alle ragioni già addotte da altri aggiungendo un grave argomento: il rispetto che si doveva alla volontà di Antonio Ranieri ancora vivente.

Intanto le condizioni della tomba peggioravano. Si lamentò il fatto, più tardi segnalato alla Camera viziata dagli onorevoli Mariotti e Scelzi, d'aver permesso che si collocassero le rotaie del tramvai sulla via che divideva le due parti del cantone della chiesetta, sicché la rampolla, per sandole accanto più volte all'ora, fa traballare le ossa e affumica il sepolcro. Altro scorcio in prossimità di una fogna donde emanano pestilenziali vapori, che si aggirano e che circondano la tomba. In seno al Consiglio Comunale di Napoli si deplorò ancora che la ferrata posta dal Ranieri, da qualche tempo non negava più il libero passo al volgo ignaro; che le mura apparessero scorpolate, ammasso e avallato il pavimento, in guisa da rendere possibile e facile la violazione del sepolcro.

Non perciò a Napoli da anni parecchi si inclinava di consultare sul modo di assegnare alle gloriose reliquie un luogo più decoroso e sicuro. Anzi nel maggio 1894 quel Consiglio Comunale ne fece oggetto di un'elavata discussione riconoscendone la necessità. Il prof. Masci con parola calda di bella eloquenza affermò l'obbligo che Napoli aveva di farsi onore in una questione che interessava l'Italia e tutto il mondo civile. Effetto delle concordi volontà fu la nomina di una Commissione, la quale propose che la salma si lasciasse nella chiesa dov'era ma fosse trasferita nella parte orientale di essa. « Ma, diceva l'on. Masci, alle Camere dei deputati il 28 giugno u. s., ancora nulla s'è fatto; lo stato della tomba rimase quale fu rappresentato nel Consiglio Comunale di Napoli, e quale i visitatori con meraviglia e rammarico lo vedono tuttora ». In ripercussioni, cominciata già prima nel 1857, e che talora si rinnovò nelle altre parti della chiesa, non solamente lasciarono intatte le scomvenienze della sepoltura, ma le aggravarono. Gli è, spiega il D'Ovidio, che il Municipio se ne è, e quanto ricco di ogni, povero di mezzi.

Prese abbaglio il Ranieri scrivendo dopo 43 anni che nel 1880, quando pose il cancello, erano 36 in 43 anni dacché aveva fatto la tomba e che in quel vestibolo. Egli confesse gli anni decorati dalla seconda sepoltura, seguita nel 1844, con quelli decorati dalla prima nel 1857; e che talora si rinnovò nelle altre parti della chiesa, non solamente lasciarono intatte le scomvenienze della sepoltura, ma le aggravarono. Gli è, spiega il D'Ovidio, che il Municipio se ne è, e quanto ricco di ogni, povero di mezzi.

Cfr. *Atti della Commissione per la Camera dei Deputati*, 28 giugno 1894.

Cfr. *L'articolo Leopardi e Ranieri, nella Nuova Antologia*, 1 marzo 1897.

1. L'egregio prof. Americo De Gennaro Ferrigni, nel suo bel *Discorso monumentale di G. Leopardi in Fuorigrotta* (Napoli, Di Gennaro, 1896), dà di lui molte particolarità a compimento di questa narrazione, raccontando le circostanze di questo trasporto, lascia Giuseppe Ranieri a custodia del cadavere, a manda Lucio e un dottor Mellica a procurarsi un sito e più efficace permesso dalla Polizia. Chiacchià sia di ciò, posso assicurare il lettore che il racconto da me riferito non differisce d'un punto da quello che il prof. Morancini intese dalla bocca del venerando signor Giuseppe Ranieri. Cfr. il mio studio biografico *Una avventura postuma di G. Leopardi* (Torino, Claudon, 1897), pag. 335-341.

1. Secondo il racconto d'altri, il vescovo di Pozzuoli, avuta sentore della misfazione del Leopardi, non permise più che l'effigie fosse deposta dentro la chiesa, sibbene nel muro esterno dove ora ve è, e ciò per non parere d'aver dato sacra ospitalità a un incredulo né d'averlo del tutto cacciato. Temperante che farebbe fede la sua feracità di giudizio in quel prelo: la tomba, tuttora che si fosse al pubblico, non fu mai parte della chiesa che se fosse nel tempio. Se pensa poi che il dove era, altro spettacolo del verde e dei fiori e di quel cielo inestinguibile, sia anzi meglio che dentro le anguste mura della chiesuola, parmi che quel tramontamento argomenti più il giusto intuo del Ranieri che gli scrupoli di monsignor Marolda.

2. Cfr. *Atti monumenti sepolcrali fatti in Napoli* da Michele Ruggiero, architetto direttore degli scavi di Pozzuoli, ecc., Napoli, 1851.

MUSICA SACRA E PROFANA.

Il cardinale Ferrari, arcivescovo di Milano, prende sul serio la sua missione di successore di Sant'Ambrogio, e fa della capitale morale una

seconda capitale religiosa, richiamandovi, ogni qual tratto, a frotte, preti e devoti con esposizioni, processioni e congressi. Da qualche anno possiamo dire di vivere continuamente in pieno carnevale... ambrosiano. L'ultima sua idea fu

la migliore: il congresso di musica sacra, che ha occupato tutta la settimana, riuscì interessante per quanti amano la buona musica, e riconoscono in essa il tramite migliore per elevarsi dal fango torrenno (ed è davvero fango quello delle



vie milanesi) alle mistiche idealità. Sede del congresso fu quella splendida creazione bramantesca che è la chiesa delle Grazie, armoniosa di linee, elenchiata in ogni suo particolare architettonico, che basta essa sola ad elevare lo spirito alle pu-

risime sfere. Come in tutti i congressi, si fecero lunghi discorsi, meno noiosi, perchè accompagnati da esecuzioni musicali illustrative. Lo scopo di questo congresso si collega ad una opinione espressa già da Leone XIII e calde-

giata dal cardinale Ferrari, di non cercare troppo nella musica liturgica le polifoniche combinazioni dei Palestrina, degli Orlando di Lasso, dei Frescobaldi, del Viadana, preferendo la musica facile, che, pur conservando la solennità dell'o-



spresione, non tolga la chiara percezione della parola: onde il verbo salga all'Altissimo limpido sulle blande e serafiche melodie, non travolto come in un vortice, sia pure di amagianti iridescenze. Altro scopo, evidentissimo, del congresso,

fu di provare come la fede abbia ancora la forza di far sorgere forti lavori, e come una mente casta ed ispirata di musicista possa, nel sentimento religioso, trovare la forza ad alti voli. Fu infatti il fine che coronò l'opera di questo con-

gresso, la presentazione al pubblico del sacerdote nasastro Perosi, invitato ad eseguire la sua trilogia: *La passione di Cristo*, per orchestra, coro e solisti, annunciata da lunghe striscie, affisse alle cantonate, come le prime rappresenta-



Milano. — IL CONGRESSO DI MUSICA SACRA NELLA CHIESA DI SANTA MARIA DELLE GRAZIE (disegno dal vero di A. Beltrame).



Don Lorenzo Perosi.

ricini del Lirico e del Dal Verme. — Don Lorenzo Perosi è giovanissimo: ha venticinque anni, e non ne mostra più di venti. Sacerdote da cinque anni, è stabilito a Venezia, dove dirige la Cappella di San Marco. Studiò musica a Milano con quell'insigne maestro di contrappunto che è il Salidino. Si recò per un anno a Ratisbona, e fu nominato maestro di Cappella nel 1894. Compose dodici messe ed altrettanti minori canti: ma la sua opera più importante è questa *Passione di Cristo*, eseguita quattro volte a Venezia, e che, udiamo due volte, in questi giorni, a Milano. È un oratorio, che per l'oscurità al modello sui classici lavori di questo genere, ma fresco, giovanile, moderno per audacia e ispirazione. Le tre parti della sacra trilogia, le cui parole sono tratte dall'evangelio di San Marco, si intitolano: *La cena del Signore*, *L'orazione sul monte*, *La morte del Redentore*. Il sentimento mistico si fonde in tutta quest'opera, proporzionata ed omogenea, col sentimento umano; ed è davvero meraviglioso che tanta purezza, tanta ingenuità di espressione abbia potuto svilupparsi in un periodo di scetticismo e di affarismo come il nostro... Il Perosi ha avuto uno scielito, un grande successo... teatrale; e alla seconda audizione si è visto l'arcivescovo Ferrari alzarsi dal suo scanno, entrare nel coro, e preso per mano il giovane compositore, presentarlo all'uditorio plaudente. Del Perosi si eseguirono altre composizioni, fra cui una messa, in Sant'Ambrogio; ma nessuna parve raggiungere l'altezza della Trilogia.

Ora il giovane maestro è tornato a Venezia coll'anima ricolma di giubilo e di riconoscenza, dopo aver rivolto una parola di ringraziamento a quanti seguirono, a quanti lodarono l'opera sua. «Sotto la cupola d'oro della mia Basilica — egli ha scritto — la mia preghiera si innalzerà al Signore affinché li ricolmi delle più elette benedizioni».

Se il Perosi seppe mantenersi nelle serenità azzurre dei cieli, dove tutto è gioia e amore: non seppe mantenersi pienamente il Congresso. Per iniziativa del maestro Gallotti, direttore della Cappella del Duomo, e coll'evidente scopo di illustrare i lavori del Congresso, all'Istituto dei ciechi si tenne un concerto storico di musica sacra... I congressisti vi erano invitati... ma non si lasciarono vedere. Perché? Mah... Si parla di incredoli retroscena, pettegolezzi... da palcoscenico. Il concerto riuscì tuttavia ottimamente. Il programma comprendeva un'antifona del veneto Gabrielli (1600), un offertorio di Pe-

lice Anerio, romano; un elegantissimo motetto di Palestrina, un altro di Viadana, un *Agnus Dei* di Bernabei, un *Crucifixus* di Lotti, un magnifico del padre Martini, un salmo di Cherubini: composizioni dell'inglese Jallie, del tedesco Haelder, dello spagnolo Vittoria, del belga Orlando Lasso. Troppa roba, che avremmo preferito divisa in due concerti, ma diretta benissimo dal direttore della Cappella del Santo di Padova, e prossimo direttore del Conservatorio di Parma.

Se aggiungiamo tutta la musica sacra eseguita per il collaudo di nuovi organi, per commentare i doti discorsi, e per accompagnare le funzioni religiose, si può concludere che a Milano si è passata una settimana di paradiso.

Discediamo in terra. Ho promesso di parlare dei Concerti che il Maestro Leandro Campanari, ha diretti al teatro della Scala, raccogliendo attorno a sé un'ottima e numerosa orchestra. Fin dal primo concerto il Campanari si rivelò un valente direttore; gli altri concerti hanno confermato le prime impressioni. Il Campanari ha mostrato, in primo luogo, la grande abilità di scegliere dei programmi assai variati, non aggravandoli troppo con poderose composizioni classiche. Diverse da quanti lo precedettero su quello scanno, negli ultimi anni, ha voluto far sentire al pubblico moderno, della musica moderna. Fra le composizioni che meglio piacque all'uditorio, la prima volta scorsa, poi sempre più numeroso, noteremo una rivisitazione sinfonica del boemo Dvorak; la *Sinfonia scandinava* dell'inglese Cowen, lavoro che data da quasi vent'anni, e che conserva una giovanile freschezza; la sinfonia dei Franchetti, quella che rivelò per la prima volta al pubblico il valore del giovane musicista. Accanto a queste composizioni moderne deliziarono: la delicata *Antistia* del Cherubini, e la *Sinfonia Postuma* dello Schubert, lavoro pieno di poesia e di mestizia, nella quale pare l'autore presentisse il tramonto della sua operosa esistenza.

Il Campanari, che ha chiuso la serie dei suoi concerti, appartiene alla categoria dei direttori d'orchestra, fini, eleganti, di buon gusto, che sanno ottenere gli effetti quando le più insignificanti sfumature. Sotto la sua bacchetta, che non ha scatti né inopportune nervosità, il pezzo si svolge, si distende, si delinea chiaro, evidente in ogni suo particolare, e per la precisa meteco-

losa misura dei tempi, di un raro equilibrio in tutte le sue parti.

La stagione dei concerti, cominciata alla prima del tempo, promette di continuare fino al Carnevale. Questa settimana è la Società del Quartetto che invita i suoi soci ad ascoltare l'illustre Martucci, eseguire successivamente in tre concerti, musica di Bach, di Beethoven, di Schumann e di Chopin.

Abbiamo già udito il primo: tre pezzi abbastanza brevi di Bach: la sonata in *mi bemolle* per pianoforte e flauto, la sonata in *re maggiore* per pianoforte e violoncello, e finalmente il concerto in *re minore* per pianoforte con accompagnamento di orchestra. Mi riserbò di parlare complessivamente dei tre concerti la settimana ventura; mi basti qui accennare che il Martucci, grandissimo pianista, mostrò ancora una volta la sua valentia di comprendere e riprodurre colla massima perfezione di stile un autore classico. Fu molto applaudito, e con lui l'eccellente violoncellista Serato e il flautista Ricci.

Poiché parlo di concerti, mi pare interessante accennare ai due pezzi orchestrali eseguiti al Dal Verme per serata d'onore del bravo maestro Toscanini, la famosa *Waldweben* di Wagner, e la *sinfonia della Sposa venduta* dello Smetana. Non mi scordo sul primo perché conosciutoissimo, ma sul secondo, che è nuovo al nostro pubblico, entusiasmo per la sua originalità e per il movimento vertiginoso della chiusa. L'opera dello Smetana, uno dei più illustri rappresentanti della musica nazionale boema, morto nel 1884, pazzo, a Praga, fu ripresa alcuni anni or sono al teatro Imperiale di Vienna, e vi ebbe un successo così clamoroso da venire classificata fra gli eterni capolavori ed entrò nei repertori di tutti i teatri tedeschi.

Ora io mi domando come a nessuno, né a editori né a impresari, sia venuto ancora in mente di far udire il capolavoro a noi italiani. Una musica boema che entusiasma a Vienna dovrebbe far andar in visibilo qualunque altro pubblico; e poi un po' di vera Boemia, ci riponderebbe dalle italianizzate *Bohème* parigine a cui da un paio d'anni siamo condannati.

Anche questa settimana due opere nuove videro la luce della ribalta... *La serenata* del maestro Alipio Calzelli al Guidi di Pavia, e la *Margherita d'Orléans* del maestro Antonio Restano al Vittorio di Torino. La prima piacque poco, la seconda discretamente. Leporello.



L'IMMINENTE PUBBLICAZIONE

LA RIFORMA DELL'EDUCAZIONE

L'Utopia collettivista e la crisi del "Socialismo Scientifico"

PENSIERI ED APPUNTI DI ANGELO MOSSO
LIRE DUE. — Un volume in-16 di 200 pagine. — LIRE DUE.

DI SAVERIO MERLINI
UNA LIRA. — Un volume in-16 di 130 pagine. — UNA LIRA.

DIREGGERE COMMISSIONI E VAGLIA AI FRATELLI TREVES, EDITORI, IN MILANO, VIA PALERMO, 2; E GALLERIA VITTORIO EMANUELE, 64 E 66.



La fontana del Tritone.

LE FONTANE DI ROMA.

III. ed ultimo.

Sisto V e Paolo V sono fra tutti i papi degli ultimi quattro secoli quelli che abbiano elevato maggior numero di fontane, quasi a emular con l'arte l'ampiezza delle terme imperiali. E per ammirar questa loro gloria non dobbiamo vedere questi monumenti ricchissimi nelle nostre piazze moderne squadrate allineate spianate selciate pulite, ma dobbiamo considerare il fontanone di Termini o di Trevi, la fontana del Tritone o di piazza Colonna, del Quirinale o del Laterano in mezzo agli spazzati terrazzi sassosi ed erosi, quali esse ci appaiono nelle stampe dell'epoca, quali esse anche qualche mese fa ci apparivano nella bellissima collezione di stampe qui alla Galleria nazionale di palazzo Corsini organizzata dal Venturi e dal Kristeller. Ora esse sembrano i son-tuosi mobili di una immensa sala; allora erano come gioielli sperduti in campi incolti.

Nove fontane sono dovute a papa Sisto, oltre la mostra monumentale a Termini. E sono: le quattro fontane all'incrocio delle quattro strade che vanno a Porta Pia, a Monte Cavallo, al Pincio e a Santa Maria Maggiore; quella che era nella piazza del Quirinale prima che Pio VI collocasse l'obelisco fra i due cavalli colossali, siccome narra il Foa nella *Storia delle acque antiche di Roma*; quella in piazza di San Giovanni Laterano fatta su disegni di quel Fontana che pur troppo sui residui gloriosi del Patriarcato medievale elevò l'immenso palazzo Lateranense; quella nella piazza di Santa Maria in Portico, nel rione Campidoglio; quella in mezzo a piazza del Popolo fatta su disegno di Giacomo della Porta nel 1574 e tolta via dal Valadier quando sistemò nuovamente la piazza. E anche sotto il suo pontificato forse per cura del Senato romano la più elegante fontana di Roma pensata da Giacomo della Porta (si disse, da Raffaello), eseguita da Taddeo Landini e recentemente cantata dal d'Annunzio nostro nell'*Isotico* con questi versi fluenti come l'acqua chiara:

La fontana di Giacomo alla fresca
Serenità con voce roca e piena
Mette parole come una fontana
Magia dell'età cavalleresca.
Scintillavano l'acqua; le figure
Prendean vive attitudini, all'albore
Danzando intorno con rapide floghe.
Per lei suonò, affini, le vostre pare
Labra lo bacchi. Col visceri Amore!
O fontanella delle Tartaroghe!

Paolo V, che ridonò il suo corso all'antica Acqua Traiana e lo dette il suo nome (solo nel 1672 Clemente X permise al duca Flavio Orsini di immettere nell'acquedotto mille once del-

l'acqua del lago di Bracciano), dopo il Fontanone del Giamaicolo, elevò anche la fontana in piazza di Santa Maria Maggiore, quella che ora in ghetto davanti alla Sinagoga, quella che era a capo del Ponte Sisto, quella di piazza Scossacavalli davanti al palazzo Giraud, quella su piazza Castello all'angolo della casa che divide Borgo Nuovo da Borgo Vecchio; e infine dette acqua alla più antica delle due fontane di San Pietro, quella che Innocenzo VIII pose nel centro della piazza e che Alessandro Borgia ridusse a miglior forma, e più precisamente quella che ora è dal lato del palazzo papale. L'altra è dovuta a Clemente X.

Anche Urbano VIII fu munifico d'acqua, come insegna una nota pasquinata:

Urbanus pastor, post mille gravamina viis,
Romalides pura hunc recevit aquam.

Tanto la fontana del Tritone quanto quella di piazza di Spagna, che per la sua forma è stata detta Barcaccia, furono da lui commesse alla fantasia e alla mano del cavalier Lorenzo Bernini. In quest'ultima, avendo quell'immaginoso artista, su l'estrema carena, posto due bocche di cannoni versanti acqua, Urbano VIII ne trasse occasione per scrivere un dolce epigramma di autopenegrico:

Bellica pontificum non fundit machina fiammas,
Sed daleum, belli quæ perit ignis, aquam.

E lo seppero i Farnesi nel ducato di Castro! Innocenzo X, dopo aver compiuto la chiesa di Sant'Agnese nel Foro Agonale, volle sostituire, a una semplice conca di marmo mischio orientale che Gregorio XIII aveva messo in mezzo alla piazza, una fontana più grandiosa, un gioco di fantasia dove le separazioni lapidee avessero nell'aspetto quella foga pomposa che caratterizzava l'arte e i costumi del secolo. Il Bernini, maestro di agitata convulsa immaginazione e di sicura mano, era in disgrazia, e non fu invitato al concorso. Ma su lui vegliava l'amicizia fraterna di Nicolò Ludovisi, che avendo in moglie la nipote del Papa, era col Papa in continua domestichezza. Fece il Nicolò fare un modello in creta, grande e attraente, e lo mise in una camera del suo palazzo dove il Papa, essendo venuto a desinare con sua cognata Olimpia, dovette necessariamente vederlo. E anche dovette innamorarsene con tanta franchezza che tutti gli altri competitori gli parvero miseri al confronto.

E volle che il lavoro subito incominciasse: gli scogli e su gli scogli i quattro giganti che nelle sembianze e nelle impetuose attitudini significano i quattro fiumi creduti nascenti nel mondo: il Danubio, il Gange, il Nilo, il Rio della Plata — o più sopra gli stemmi del Papa, e in cima l'obelisco. Il Borromini, che credeva di essere fra i concorrenti il prescelto, tanto più che a poco aveva il presso condotto a termine la chiesa di Sant'Agnese, si accorrendo del trionfo dell'emulo, e diceva a tutti che la fontana sarebbe stata finita, ma l'acqua non vi sarebbe arrivata. E il cavaliere, come per antonomasia era detto il Bernini, smania a queste minacce, e non sponendo come scoprire il segreto dell'avversario, corrippe la fantasia di lui perché abilmente lo interrogasse e lo facesse cantare. Ma il Borromini era truce e taciturno, e alle sagaci domande non rispondeva che: — Potresti far respirare senza bocca? — Queste poche parole bastarono al Bernini che capi di

aver dimenticato nelle condotture gli asfissianti. Nel giorno fatale, quando avanti a tutta la corte e a una folla infinita si attendeva che l'acqua scaturisse dalle bocche asciutte, l'ansia era tremenda nel silenzio di tutti. Ma l'acqua irruppe vittoriosamente. Il Borromini ne impazzì, provò a distorcersi viaggiando, poi — secondo narra l'abate Cancellieri — si suicidò gettandosi sopra una spada eretta, il 2 d'agosto del 1687.

Le feste per l'inaugurazione della fontana furono interminabili; vi fu anche un'azione drammatica con intermezzi musicali, del titolo *La Fonte Pasquale*, e l'insostenibile feroce coreografia della cui verso fu scritto: *Abibus aqua Virginæ Apogoniam curare*. Al Bernini furono dati altri cinquecento scudi di premio, la prefettura dell'acqua Felice, e un canonicato a San Pietro in favore di suo figlio Pierfilippo!

Un altro aneddoto su la lotta fra il Bernini e il Borromini. Quegli fece le due statue del Nilo e del Danubio, una velata e una atteggiata a terrore, e le pose dal lato della chiesa borrominiana, a significare — dicevi — il dispetto per quelle bruttezze architettoniche e il timore per l'imminente caduta di uno dei campanili. A rassicurarlo, il Borromini pose presso il campanile una statua di Sant'Agnese — cui infatti manca la corrispondente dell'altro lato — la quale, mettendoci una mano sul petto e guardando in giù, pare dica di assumersi ogni responsabilità presente e futura.

Delle altre due fontane di piazza Navona, quella verso il palazzo Pamfili, già fatta da Gregorio XIII, fu pure compiuta con quella statua centrale del Bernini, che è detta il Moro.

Dopo Innocenzo X, sono memorabili Innocenzo XII con la fontana di Santa Maria in Trastevere, Clemente XI con la Fontana della Bocca della Verità e con quella della Rotonda sostituita a una più antica di Gregorio XIII, poi i tre papi del fontanone di Trevi, e infine Pio VII con la fontana sotto l'obelisco e sotto i cavalli del Quirinale, una superba tazza di porfido che era a Campo Vaccino presso l'Arco di Settimio Severo e che è la compagna di quella nella rotonda del museo Pio-Clementino al Vaticano, e l'ombro Leone XII della Genga con le fontane di piazza del Popolo architettate dal Valadier e scolpite dal Accurati.

Alle quali se aggiungi le fontane di piazza Farnese elevate dal cardinale Odoardo Farnese e quella del Campidoglio più bella pel luogo che



Fontana centrale di Piazza Navona.



Fontana dei cavalli a Villa Borghese.

per la copia delle acque tra i due colossi del Tevere e del Nilo, e la ruozona fontana dei Cavalli dietro a piazza di Siena a Villa Borghese tra i lecci sempre vivi, l'elenco delle maggiori fontane monumentali romane è finito.

Ma non finirebbero qui gli aneddoti e i ri-

cordi e le impressioni caratteristiche. — Quando nei tempi di mezzo le acque che già scorrevano a dovizza per tutte le terme e per tutte le case, tornarono a disperdersi per la campagna o tra i monti natali, rotti gli acquedotti, abbattuti i chiusini, diffuse le vene, il Tevere ricominciò a dar da bere a Roma e gli acquedotti o acque-

narii (perchè l'acqua era purgata dalla bionda sabbia tiberina) tornarono coi loro asini e i loro barili a portar l'acqua attorno. Dalla loro corruzione cessò Cola di Rienzo la cui madre viveva di panni lavare e di acqua portare. E a quel-l'acqua di Tevere chiarificata alludeva l'Ariosto nella terza Satira quando scriveva al fratello:

Fa ch'io trovi dell'acqua e non di fonte,
Di fiume sì, che già nel dì veduto
Non abbia Stato nè alcun altro ponte.

Ne troverebbe oggi, dell'acqua limpida, il poeta! Ma quante cose e quanta gente troverebbe che tutta quest'acqua, tutto queste quattro acque e anche tutto il vasto fiume non riescono a purificare! Un ignoto lapidario che nel 1022 restaurò la fontana ch'era a Campo dei Fiori, incise su la pietra: *Fa del bene e lascia dire*, quasi questo fosse il monito dell'acqua benefica e lustrale.

O povera acqua chiara fra tante cose oscure, ormai! O vano ammaestramento che tutti si arro-vellano ad applicare in contrario suono, oggi!

Le fontane hanno anche una morale.

Ugo OJETTL

LUX ARDO
MARASCHINO di ZARA
Questo **Liquore** rinomato
non dovrebbe mancare
a nessuna mensa.

HAIR'S RESTORER

RISTORATORE DEI CAPELLI NAZIONALE (e U)
preparazione del Chimico Farmacista A. GRASSI, Brescia.

Etichetta e Marchio di fabbrica depositati.



Ridona mirabilmente ai capelli bianchi il loro primitivo colore nero, castagno, biondo. Impedisce la caduta, promuove la crescita e dà loro la forza e bellezza della gioventù.

Toglie la forfora e tutte le impurità che possono essere sulla testa, ed è da tutti preferito per la sua efficacia garantita da moltissimi certificati e nei vastaggi di sua facile applicazione. — Bottiglia L. 2, più cent. 60 se per posta. — 4 bottiglie L. 12, franco di porto.

Dividere dalle falsificazioni, estore la presente marca depositata.

COSMETICO CHIMICO ROVIANO. (F. 2). Ridona alla barba od ai mustacchi bianchi il primitivo colore biondo, castagno o nero perfetto. Non macchia la pelle, ha profumo gradevole, è innocuo alla salute. Dura **VERA ACQUA CELESTE AFRICANA.** (F. 3), per tingere istantaneamente e perfettamente in nero la barba e i capelli. — L. 4, più cent. 60 se per posta.

Dirigete dal preparatore A. GRASSI, Chimico-Farmacista, Brescia.

Dipendenti: MILANO, A. Manzoni e C.; TORINO, G. Hermann; VENEZIA, S. C.; e presso i Rivenditori di articoli di toilette di tutte le città d'Italia.

Recentissima pubblicazione

L'AUTOMA E. A. BUTTI

NUOVA EDIZIONE riveduta dall'autore. — Un volume di 320 pagine: L. 3,50.

DEUTERIE COMMISSIONI E VAGLIA AI FRATELLI TREVES, EDITORI, IN MILANO, VIA PALERMO, 2, E GALL. V. E., 64 E 66.

LIBRI DI STRENNE

La Libreria FRATELLI TREVES in

ROMA, Via del Corso, 383, Palazzo Theodoli;

MILANO, Via Palermo, 2, e Galleria Vittorio Emanuele, 64 e 66;

NAPOLI, Via Roma (già Toledo), 34;

BOLOGNA, P. Virano, angolo Via Farini e Piazza Galvani;

oltre il deposito generale di tutte le edizioni della Casa, tiene un completo assortimento di libri legati per tutte le età, opere di gran lusso, album figurati per bambini, in diverse lingue e d'ogni prezzo.

CATALOGO GRATIS — GRANDE ESPOSIZIONE — CATALOGO GRATIS
ABBONAMENTI A TUTTI I GIORNALI ITALIANI ED ESTERI.

Stampato con inchiostri della Casa **CH. LORILLEUX & C.**, di Milano.

BIQUARTO MILANO
BARE CONTINO L.
COMAR & VITA, PARIGI in tutte le Farmacie

ASMA

GOTTA

LIQUORE
DEL DR.

LAVILLE

IN TUTTE LE FARMACIE

REUMATISMI

SOC. ITALO-SVIZZERA

DI COSTRUZIONI MECCANICHE

Successo all'Officina Ed. DE MORSIER fondata nel 1850

BOLOGNA

Premiata nelle esposizioni e concorsi in 37 Esposizioni e Concorsi

10 Medaglie d'oro — 12 Medaglie d'argento.

Avvenute diplomi, Medaglie di bronzo, Memorie, ecc., ecc.

Concorso Agrario di Forlì Bologna e Vindicta dell' Ministero d' Agricoltura, Industria e Commercio per le migliori Locomobili e Trebbiatrici.

Concorso Inferno in Poggio Mollega d'oro per la migliore Trebbiatrici.

Si è di agita del Ministero di Agricoltura e Commercio. L'Esposizione e Concorso di Città di Castello L'Esposizione Mollega d'oro del R. Agr. e Comm.

LOCOMOBILI e TREBBIATRICI



Massimo rendimento con minima spesa di combustibile. Costruzione robustissima con gran leggerezza e facilità di trasporto anche per pesantissimi strada in montagna. Locomobili in servizio in 12 motori modeste.

servo apparato. 376 coppiette vendute del solo piccolo modello.

chiò trebbiatrici.

Turbine e motori idraulici con rendimento fino all'80% all'80%.

Regolatori servo-motori, componenti e frme. Macchine a caldaia a vapore.

Specialità per cartiere. Avanzati d'acqua. Impianti elettrici, motori a gas. Numerosi certificati e riduzioni.

LISTINI E SCHIARIMENTI GRATIS A RICHIESTA

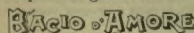
Dirig. vaglia al Fr. Treves, Milano.

COFANETTI-REGALO MIGON

I MIGLIORI DONI PER LE FESTE

La profumeria è l'industria che più di ogni altra presenta articoli gentili e ben ricercati dalle Signore di modo che i prodotti di essa si prestano immensamente per regali.

Preghiamo rivolgere la vostra attenzione alle **Scatole per Regali** qui notate, le quali contengono un assortimento completo di profumeria, sono il più bello e confezionato regalo che si possa offrire al *Gentil Sesso*, tanto per il genere che è preferito dalle Signore, che per l'eleganza e bontà dei prodotti.



N. 1908. Estratto "Bacio d'Amore, piccolo modello	il flacone	L. 0,50
N. 1907. Estratto "Bacio d'Amore, grande modello in astuccio	il flacone	3, -
N. 484. Saponi "Bacio d'Amore, il pezzo		1,25
N. 2407. Cipria "Bacio d'Amore, l'astuccio		1,50
N. 335. Saponi Bacio d'Amore, saponi, estratti, e cipria		12, -
N. 389. Scatola elegante in raso contenente l'assortimento completo della Parfums Amer-Migone, cioè: Saponi - estratto - profumo - acqua per denti e polveri per	la toilette	12, -



DEDICATA
a S. M. la REGINA d'ITALIA

<i>Sapone . . .</i>	MARGHERITA - A. Migone . .	L. 250
<i>Estratto . . .</i>	MARGHERITA - A. Migone . .	250
<i>Polvere Riso .</i>	MARGHERITA - A. Migone . .	2 —
<i>Acqua Toiletta.</i>	MARGHERITA - A. Migone . .	2 —
<i>Busta</i>	MARGHERITA - A. Migone . .	120

Articoli garantiti del tutto scevri di sostanze nocive e particolarmente raccomandati con tutta confidenza alle Signore eleganti per le loro qualità igieniche, per la loro squisita finezza e pel delicato e tanto sgradevole loro profumo.

ANTICANIZIE-MIGONE



È un profumo speciale indicato per ridare ai capelli bianchi ed indeboliti colore, bellezza e vitalità della prima giovinezza. Questa impareggiabile composizione per capelli non è una tintura ma un'acqua di soave profumo che non macchia né la biancheria né la pelle. È un balsamo colorato, con una piacevole speditezza. Essi agisce sul bulbo dei capelli e della barba fornendone il nutrimento necessario e cioè ridonandogli il colore primitivo, favorendone lo sviluppo e rendendoli flessibili, morbidi ed arrestando la caduta. Inoltre purifica profondamente la cuticola, fa sparire la forfora.

Aggiungere però centesimi 50 per la spedizione per pacco postale.

NOVITÀ



Specialità di ANGELO MIGONE e C.
IL CHRONOS è il miglior Almanacco cromolitografico-profumato-disinfettante per portafogli.

[illegible]

La migliore Acqua per la Conservazione e lo Sviluppo dei Capelli e della Barba

CHINA-MIGONE

PROFUMATA E SENZA ODORE

L'Acqua di Chitulan di A. MIGONE e C. è dotata di fragranza deliziosa, inodore, non irrita la pelle, non macchia i capelli e della barba non solo, ma ne agevola lo sviluppo, infondendo loro forza e morbidezza. Fa scomparire in poco tempo le punture di foruncoli, le pustole, le eruzioni, le infiammazioni, le luxureggianti capigliature nate alla più alta età, tocca i cuochini.

La Parfumeria Migone al venditore, tutto profumata che inonda, in flaconi da Lit. 1.00 e L. 2, a in bottiglie grandi da Lit. 1.00 e Lit. 2.

ATTENTATO.

Signori Angelo Migone e C. - Milano

Le loro acque di Chitulan, già sperimentate già più volte, la trovo migliore acqua da toilette, per la testate per igiene nel vero senso e del gusto, per la loro fragranza, che si può distribuire dall'inventore. Un bravo uomo (arricchire) non dovrebbe essere ingratificato. Tanto più, se si salutano i miei profumi di Loro devotissimo.

Dott. GIORGIO GIOVANNINI

PROFUMERIA AMOR

Specialità privilegiata
DI
ANGELO MIGONE E C. - MILANO

La bontà dei prodotti, la soavità del profumo, l'eleganza della confezione unitamente al suo basso prezzo, fanno della

Profumeria **AMOR-MIGONE**

un articolo dei più ricercati e convenienti.

Amor-Migone Estratto	Amor-Migone Acqua Dentifricia
Amor-Migone Saponi	Amor-Migone Polveri dentifricia
Amor-Migone Polveri di Riso	Amor-Migone Basi Profumo
Amor-Migone Creme per Toilette	Amor-Migone Saponi per Bagno

POLVERE DI RISO

PER NEGLIUM E LA PIÙ ECONOMICA

POLVERI DI RISO

AZIENDA
P.O. BOX 1000
RISIO (VA) - ITALIA

RISO

per BAMBINI o per SIGARO?

Nel far acquisto della Polvere di Riso bisogna essere ben informati più che per qualunque altro genere di poltiglia, perché queste polveri che generalmente si trovano in commercio, di riso non hanno che il nome e questo nel consiglio di acquistare mai polvere di Riso scelta, ed rifiutare tutte quelle polveri di riso con diciture "cremose", o di fabbriche che non volte sono articoli falsificati.

Riso più raccomandato per bambini. A MIGIONE

la pacchetti rettangolari da L. 0,80, 1 e 1,25 al pacchetto.

KOSMEODONT

PREPARATO DENTIFRICIO

ANGEL O MIGONE & C'

MILANO - Via Torino, 12 - MILANO

Il **KOSMEODONT-MIGONE** preparato come Elix
come Pasta e come Polvere è composto di sostanze le più pu
con speciali metodi, senza restrizioni di spesa. Tali preparazio
di suprema delicatezza, possiamo dunque raccomandare come
migliori e preferibili per la conservazione dei denti e della b

IL KOSMEODONT-MIGONE pulisce i denti senza alterarne lo smalto, previene il tartaro e la carie, guarisce radicalmente le afte; combatte gli effetti prodotti da cacherie che si radicano nelle cavità della bocca; toglie gli odori sgradevoli causati dagli alimenti, dai denti guasti o dall'uso del fumare.

Quindi, per avere i denti bianchi, disinfettare la bocca, per togliere il tartaro, arrestare la carie, conservare l'alito puro e per dare alla bocca un soave profumo, adoperate il **KOSMEODONT-MIGONE**.



"Jockey-Sapone"
Superiore a tutti i saponi da toilette,
rende la pelle morbida, vellutata,
bianca, conservandole il colore natu-
rale, ecco il grande successo ottenuto
dal "Jockey-Sapone".

"Jockey-Sapone"
Per la sua pasta untuosa, per il
profumo delicato ed inimitabile, per
il suo prezzo senza concorrenza,
l'adopera una volta non ricorre ad al-
tre che al "Jockey-Sapone".

Si vendono scatoletta da 3 pezzi al pre-
zzo di **L. 1,05**, cent. 50 in più per la pos-
ta e **L. 2,90**, franco tutta Italia.

I seguenti articoli trovansi presso tutti i Profumieri, Farmacisti e Droghieri. - Deposito generale presso **A. MIGONE e C.**, Profumieri, Via Torino, 12, Milano.